

Kính Quan sát Mặt trời: Hướng dẫn sử dụng



Nhật thực Toàn phần
Thứ hai, Ngày 08 Tháng 04 Năm 2024



TERMS AND CONDITIONS FOR USE OF ECLIPSE GLASSES

Please read these Instructions for Use carefully before using the Eclipse Glasses. Your purchase and use of the Eclipse Glasses constitutes your agreement to these Terms and Conditions. Failure to follow these Instructions for Use may result in serious personal injury, including permanent eye damage. If you do not understand these Instructions or cannot follow them diligently and completely, then you should not look at the Sun at any time, with or without the Eclipse Glasses.

The term “Eclipse Glasses” refers to the special cardboard-and-polymer optical products, marked “ISO 12312-2” and “SAFE FOR DIRECT SOLAR VIEWING”, manufactured by Rainbow Symphony of Reseda CA or American Paper Optics of Bartlett TN, and sold by Eclipse2024.org for the purpose of viewing the Sun during the solar eclipse of April 8, 2024, by or under the direct supervision of a person 18 years of age or above and in accordance with these Instructions for Use.

Observing the Sun directly, without the benefit of eye protection provided by the Eclipse Glasses, will likely result in serious personal injury, up to and including permanent eye damage and blindness. When these Instructions for Use are followed completely and precisely, the undamaged and unmodified Eclipse Glasses have been proven to be safe and effective in allowing direct, short-term viewing of the Sun. If these Instructions for Use are not followed, or if damaged or modified Eclipse Glasses are used, permanent eye injury could result.

You should never look directly at the Sun, with or without the aid of the Eclipse Glasses, if you have any temporary or permanent medical or other condition which either (1) prevents your use of the Eclipse Glasses according to these Instructions for Use, or (2) which predisposes you to an increased or special risk of incurring, worsening, or contributing to the effects of any optical condition, or other medical, health, or other condition, by looking or attempting to look at the Sun.

You should never attempt to perform any other activity (such as driving or walking) while using the Eclipse Glasses.

You agree that if you allow others to use the Eclipse Glasses, you will provide each such user with a copy of these Instructions for Use and will make sure such user reads and understands the Instructions for Use before using the Eclipse Glasses.

By using the Eclipse Glasses to view the Sun, you agree with the following:

- (a) you understand these Instructions for Use completely;
- (b) you understand and accept the risks associated with improper use of the Eclipse Glasses;
- (c) you accept full responsibility for, and assume all risks associated with, the act of viewing the Sun, with or without the use of the Eclipse Glasses; and
- (d) the Eclipse Glasses are fragile, and any damage or modification will render them immediately and permanently unusable for their intended purpose.

Release and Limitation of Liability

By way of purchasing and using the Eclipse Glasses, you are irrevocably releasing, indemnifying, and holding harmless the manufacturer and seller from any liability, loss, claim and expense (including attorney’s fees), including but not limited to bodily injury or other personal harm, which may result from using the Eclipse Glasses under any circumstances or conditions and irrespective of jurisdiction. Neither the manufacturer nor the seller will be responsible for any damages of any kind, irrespective of reasons, conditions or circumstances, including malfunctioning of the Eclipse Glasses. All risks associated with using the Eclipse Glasses rest solely and entirely with the user, irrespective of whether the Eclipse Glasses are used by the original purchaser or any third party. You fully understand and assume the risks in using the Eclipse Glasses. You confirm that you have read this release of liability and fully understand its terms and that you have given up substantial rights by purchasing and using the Eclipse Glasses.

THE MANUFACTURER AND SELLER OF THE ECLIPSE GLASSES MAKE NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE ECLIPSE GLASSES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. NEITHER THE MANUFACTURER NOR THE SELLER SHALL BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY), SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR BENEFITS RESULTING FROM, OR ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH THE USE OR FURNISHING OF THE ECLIPSE GLASSES OR THE PERFORMANCE, USE OR INABILITY TO USE THE SAME, EVEN IF THE MANUFACTURER OR SELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER’S OR SELLER’S TOTAL LIABILITY EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT.

Note Regarding Translations

[Translations](#) of these Instructions for Use into various languages are provided “AS-IS” and solely for the convenience of the reader. Eclipse2024.org has made reasonable efforts to ensure the accuracy of the Translations; however, in the event of any perceived discrepancy in meaning or interpretation between the English version and any Translation, the English version will prevail. You should not act in reliance on anything contained in any Translation of these Instructions for Use, but should refer to the official English version.

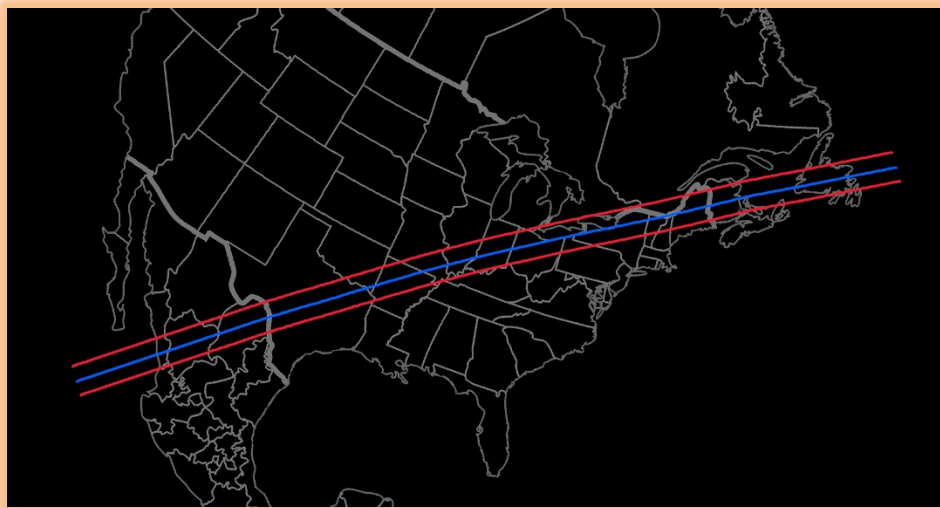
NHẬT THỰC TOÀN PHẦN – 08/04/2024

Chào mừng bạn đến Bắc Mỹ!

Rất vinh dự khi bạn chọn đất nước chúng tôi để ngắm nhìn hiện tượng nhật thực toàn phần, và chúng tôi mong muốn tất cả mọi người có thể quan sát sự kiện tuyệt vời này một cách an toàn!

*Chúng tôi đưa ra các hướng dẫn bằng tiếng Việt để giúp bạn thuận tiện hơn trong việc tìm hiểu và tra cứu. Phiên bản tiếng Anh của các chỉ dẫn, hướng dẫn, các lời khuyên và khuyến cáo (gọi chung là “Sự hướng dẫn”) này là nguồn thông tin chính thức, đầy đủ và định hướng để sử dụng đúng và chính xác Kính quan sát mặt trời để quan sát trực tiếp Mặt trời. Các Hướng dẫn sử dụng có tại <https://tinyurl.com/2024Instructions>, và bạn phải đọc, hiểu và tuân theo để sử dụng Kính quan sát mặt trời. **Việc không tuân theo các Hướng dẫn này có thể gây ra các tổn thương nghiêm trọng.***

Các nhà thiên văn học ấn định nhật thực vào ngày 8/4/2024 là “nhật thực toàn phần”, nhưng bạn chỉ có thể thấy được giai đoạn toàn phần trên một dải đất rất hẹp trải dài qua Bắc Mỹ (được gọi là “Quỹ đạo của Bóng Mặt trăng”). Nếu bạn không ở trong phạm vi đường này, bạn chỉ thấy nhật thực một phần! Do đó, điều quan trọng là bạn cần biết mình có ở trên đường đi của nhật thực toàn phần hay không, và phương pháp bạn sử dụng để biết cũng sẽ được giải thích ngắn gọn.



Quỹ đạo của Bóng Mặt trăng

HƯỚNG DẪN SƠ LƯỢC

HƯỚNG DẪN CHI TIẾT

Thuật ngữ “Kính Quan sát Mặt trời”, sử dụng trong tài liệu này, được hiểu là biểu diễn cho “Eclipse Glasses” tham chiếu tới tuyên bố miễn trừ trách nhiệm trong trang đầu tiên, và bất cứ đâu trong tài liệu này.

Bằng việc sử dụng Kính Quan sát Mặt trời để quan sát, bạn đã tạo nên một thỏa thuận pháp lý. Bạn phải tuân theo đầy đủ và chính xác tất cả các hướng dẫn, lời khuyên và chỉ dẫn trong Hướng dẫn sử dụng này để sử dụng Kính quan sát mặt trời để quan sát Mặt trời vào bất kỳ thời điểm nào. Nếu bạn không hiểu hoặc không thể tuân theo hoàn toàn và chính xác Hướng dẫn sử dụng, hoặc không đồng ý với các điều khoản này, thì bạn được chỉ định và khuyến cáo không nên cố gắng thử quan sát Mặt trời vào bất kỳ thời điểm nào, bằng bất kỳ phương pháp nào.

HƯỚNG DẪN SƠ LƯỢC VỀ KÍNH QUAN SÁT MẶT TRỜI

Hướng dẫn sơ lược này được rút gọn từ [Hướng dẫn sử dụng chi tiết bằng tiếng Việt](#), bạn phải đọc, hiểu và tuân theo toàn bộ khi sử dụng Kính quan sát mặt trời để quan sát nhật thực.









- 1) Tìm kiếm địa điểm của bạn tại eclipse2024.org/find-times và xem liệu sẽ có nhật thực toàn phần ở đó hay không, cũng như thời gian ước chừng của các giai đoạn một phần và toàn phần tại địa điểm đó (nếu có).
- 2) Nhật thực toàn phần là một hiện tượng tự nhiên kỳ thú, nhưng bạn chỉ có thể thấy giai đoạn toàn phần nếu bạn ở trên “Quỹ đạo của Bóng Mặt trăng” – chỉ có độ rộng khoảng chừng 200km. Nếu từ địa điểm quan sát dự định của bạn không nhìn thấy nhật thực toàn phần, chúng tôi khuyên bạn nên chuyển tới một vị trí nằm trên đường đi của nhật thực toàn phần!
- 3) Khi sử dụng Kính Quan sát Mặt trời để quan sát nhật thực, xin hãy đặt thấu kính của Kính quan sát mặt trời thẳng ngay trước mắt bạn, để bảo vệ bạn một cách trọn vẹn tránh khỏi việc quan sát Mặt trời trực tiếp.
- 4) Làm sao biết khi nào bạn cần Kính quan sát mặt trời để quan sát:
 - a. Nếu nhật thực **KHÔNG PHẢI LÀ** toàn phần tại địa điểm của bạn, bạn cần phải quan sát qua Kính quan sát mặt trời ở mọi thời điểm. **BẠN CÓ NGUY CƠ HỎNG MẮT VĨNH VIỄN NẾU NHÌN MẶT TRỜI MÀ KHÔNG BẢO VỆ MẮT ĐÚNG CÁCH!**
 - b. Nếu nhật thực **LÀ** toàn phần tại địa điểm của bạn, thì **PHẢI** quan sát Mặt trời qua Kính Quan sát Mặt trời khi vẫn còn bất cứ phần nào của vành sáng Mặt trời – thậm chí nếu chỉ nhìn thấy một phần rất nhỏ. **BẠN CÓ NGUY CƠ HỎNG MẮT VĨNH VIỄN NẾU BẠN KHÔNG TUÂN THEO HƯỚNG DẪN NÀY!**
 - i. Tuy nhiên, **CHỈ trong khoảng thời gian ngắn của giai đoạn toàn phần**, khi không còn bất kỳ phần sáng nào của vành Mặt trời, bạn có thể nhìn trực tiếp vào nhật thực toàn phần mà không cần sử dụng Kính Quan sát Mặt trời.
 - ii. Trên thực tế, nếu bạn thử sử dụng Kính Quan sát Mặt trời để nhìn vào Mặt trời giai đoạn toàn phần, bạn sẽ hoàn toàn không thấy gì cả!
 - iii. Bạn **PHẢI** sử dụng lại Kính Quan sát Mặt trời để quan sát ngay khi nhật thực toàn phần đã qua và phần sáng của vành Mặt trời trở lại.
- 5) Nói cách khác,

**KHI BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA VÀNH SÁNG MẶT TRỜI XUẤT HIỆN,
BẠN PHẢI SỬ DỤNG KÍNH QUAN SÁT MẶT TRỜI ĐỂ QUAN SÁT!**

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG CHI TIẾT KÍNH QUAN SÁT MẶT TRỜI

Trước hết, có một số thuật ngữ bạn cần phải biết!

Với mỗi nhật thực tại mỗi địa điểm trên trái đất, có các tên gọi các sự kiện quan trọng ở các thời điểm khác nhau. Chúng còn được gọi là:

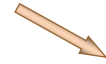
Tên sự kiện	Miêu tả sự kiện	Những gì trông thấy (với Nhật thực Toàn phần)	Những gì trông thấy (với Nhật thực Một phần)
C1	Bắt đầu giai đoạn một phần		
C2	Bắt đầu giai đoạn toàn phần		** Không xảy ra! **
Nhật thực cực đại	Chính giữa nhật thực		
C3	Kết thúc giai đoạn toàn phần		** Không xảy ra! **
C4	Kết thúc giai đoạn một phần		

1) HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG CHUNG KÍNH QUAN SÁT MẶT TRỜI



- 1) Mở hộp đựng Kính quan sát mặt trời cẩn thận [nếu có thể áp dụng].
- 2) Cất giữ Kính Quan sát Mặt trời cẩn thận khi không sử dụng.
- 3) Kiểm tra Kính Quan sát Mặt trời trước mỗi lần sử dụng; trong mọi trường hợp nếu thấu kính bị hỏng hoặc cong, vênh, phải hủy bỏ ngay Kính Quan sát Mặt trời, và [thay thế bằng một cái mới còn tốt](#).
- 4) Trong mọi trường hợp, không sử dụng Kính Quan sát Mặt trời để quan sát vào bất kỳ thời điểm nào nếu thấu kính bị hỏng.
- 5) Không được tháo dỡ mắt kính khỏi Kính Quan sát Mặt trời, và không được sử dụng mắt kính đã tháo rời để quan sát Mặt trời theo bất cứ cách nào.
- 6) Các thấu kính còn tốt và được lắp chuẩn xác của Kính Quan sát Mặt trời sẽ ngăn chặn các mức độ nguy hiểm của ánh sáng nhìn thấy, cũng như tia cực tím nguy hại và các loại tia mặt trời khác. Do đó, sử dụng Kính quan sát mặt trời theo hướng dẫn này để quan sát Mặt trời tại bất kỳ thời điểm nào là an toàn tuyệt đối. Sẽ không có “tia nhật thực” đặc biệt nào cho dù ít hay nhiều làm cho việc Kính Quan sát Mặt trời trở nên nguy hiểm trong khi xảy ra nhật thực.
- 7) **Bạn phải sử dụng Kính Quan sát Mặt trời như miêu tả trong tài liệu này, để Kính Quan sát Mặt trời an toàn bất cứ khi nào có thể nhìn thấy BẤT KỲ phần nào của đĩa sáng Mặt trời. Điều này luôn đúng bất kể thời điểm có nhật thực nào (cụ thể là thời điểm “C2” và “C3” nêu trên) mà bạn đã ghi lại từ bất cứ nguồn nào.**
- 8) Không sử dụng Kính Quan sát Mặt trời kết hợp cùng kính viễn vọng, ống nhòm, máy chụp hình, thấu kính, gương, hay bất kỳ dụng cụ quang học khác, cũng như các thiết bị hoặc đồ vật có thể truyền hoặc phản xạ ánh sáng (“thiết bị quang học”).
- 9) Không bao giờ hướng bất kỳ thiết bị quang học nào như nêu trên về phía Mặt trời, và không bao giờ quan sát trực tiếp hình ảnh Mặt trời khi sử dụng bất kỳ thiết bị quang học nào hướng về phía Mặt trời, hoặc theo bất cứ cách nào khác làm hội tụ, tập trung hoặc định hướng lại ánh sáng Mặt trời.
- 10) Không cho phép động vật hoặc người khuyết tật, người không có khả năng đọc, hiểu và tuân theo các yêu cầu sử dụng an toàn khi dùng Kính quan sát mặt trời, nếu không sẽ phải chịu mọi trách nhiệm pháp lý về hậu quả do hành động của họ.
- 11) Cách sử dụng Kính Quan sát Mặt trời:

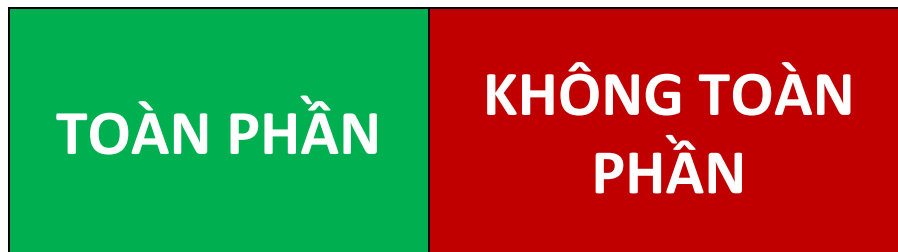
Giữ Kính quan sát mặt trời giữa mắt bạn và Mặt trời, và quan sát mặt trời qua vật liệu thấu kính không bị hư hỏng của Kính quan sát mặt trời, giữ cho thấu kính của Kính Quan sát Mặt trời tại mọi thời điểm luôn nằm giữa mắt bạn và Mặt trời. Trong trường hợp Kính Quan sát Mặt trời có khung mắt kính bằng bìa cứng, bạn phải gấp bìa cứng sao cho Kính quan sát mặt trời đeo được như kính mắt thông thường. Không bao giờ nhìn trực tiếp vào Mặt trời khi chưa xảy ra nhật thực toàn phần (trong khoảng thời gian giữa C2 và C3 mà bạn sẽ cần chú ý như trong bảng sau đây, nếu khoảng thời gian đó có thể áp dụng được cho địa điểm quan sát của bạn), trừ khi bạn nhìn qua thấu kính không bị hư hỏng của Kính Quan sát Mặt trời.
- 12) Để bảo vệ mắt Kính Quan sát Mặt trời, không sử dụng bất kỳ vật liệu nào khác ngoài các thấu kính của Kính Quan sát Mặt trời được lắp ráp sẵn vào gọng kính được sản xuất từ ban đầu.
- 13) Nếu bạn có bất cứ câu hỏi nào liên quan đến sự hướng dẫn này, vui lòng liên hệ Eclipse2024.org tại địa chỉ <https://tinyurl.com/glasses-questions>.



2) TÌM HIỂU CÁC THỜI ĐIỂM CỤ THỂ XẢY RA NHẬT THỰC TẠI ĐỊA ĐIỂM CỦA BẠN

Dựa trên thông tin cung cấp tại eclipse2024.org/find-times cho địa điểm của bạn để hoàn tất những điều sau đây:

Tại địa điểm của tôi, nhật thực là:

















(khoanh tròn một lựa chọn)

<p>Nếu nhật thực là TOÀN PHẦN tại địa điểm của bạn, xin hãy làm theo những hướng dẫn trong</p> <p>"NHẬT THỰC LÀ TOÀN PHẦN TẠI ĐỊA ĐIỂM CỦA TÔI"</p> <p>phần sau:</p>	<p>Nếu nhật thực là KHÔNG TOÀN PHẦN tại địa điểm của bạn, xin hãy làm theo những hướng dẫn trong</p> <p>"NHẬT THỰC LÀ KHÔNG TOÀN PHẦN TẠI ĐỊA ĐIỂM CỦA TÔI"</p> <p>phần sau:</p>
--	--

**** NHẬT THỰC LÀ *TOÀN PHẦN* TẠI ĐỊA ĐIỂM CỦA TÔI ****

Bạn đang ở trên đường đi của nhật thực toàn phần, và sẽ được trải nghiệm một sự kiện tuyệt vời và hiếm có! Điều quan trọng là bạn cần phải xác định được khi nào nhật thực là toàn phần tại địa điểm của bạn. Bạn có thể thực hiện điều này bằng cách tham chiếu bảng thời gian bạn đã ghi chú bên dưới, và khi có nhật thực toàn phần sẽ không thể nhìn thấy bất cứ phần sáng nào của vầng Mặt trời.

- 1) Dựa trên thông tin cung cấp bởi eclipse2024.org/find-times cho địa điểm cụ thể của bạn để ghi lại các thời gian gần đúng cho mỗi thời điểm xảy ra nhật thực liệt kê bên dưới (xin hãy [điều chỉnh thời gian theo múi giờ của bạn!](#)):

Trước C1	* Không có nhật thực *				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời
C1	Giai đoạn một phần bắt đầu lúc:				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời
C2	Giai đoạn toàn phần kết thúc lúc:				Sau C2 , bạn có thể quan sát bằng mắt thường
Nhật thực cực đại	Xảy ra lúc:				Bạn có thể quan sát bằng mắt thường!
C3	Giai đoạn toàn phần kết thúc lúc:				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời một lần nữa
C4	Giai đoạn một phần kết thúc lúc:				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời
Sau C4	* Không có nhật thực *				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời

- 2) Mặc dù bạn ở trên đường đi của nhật thực toàn phần, bạn vẫn phải sử dụng Kính quan sát mặt trời để quan sát tại mọi thời điểm trước C2 hoặc sau C3, khi nhật thực là chưa toàn phần.

- 3) Bạn CHỈ có thể quan sát trực tiếp Mặt trời bằng mắt thường (không sử dụng Kính quan sát mặt trời) nếu:
 - a. nhật thực là toàn phần tại địa điểm của bạn (bạn ở trên “đường đi của nhật thực toàn phần”), VÀ
 - b. trong thời điểm giai đoạn toàn phần (trong khoảng thời gian từ C2 tới C3 tại vị trí của bạn), VÀ
 - c. **bất cứ khi nào vầng sáng của Mặt trời HOÀN TOÀN bị che khuất bởi mặt trăng.**

Thời gian thực tế xảy ra nhật thực toàn phần sẽ thay đổi khá nhiều phụ thuộc vào vị trí chính xác của bạn, vì thế bạn nên nhận biết và ghi lại thời gian ước chừng xảy ra nhật thực toàn phần trước. Thời gian bạn ghi ở trên chỉ là gần đúng!

- 4) Một lần nữa, bất luận thời điểm nào có được từ danh sách trên, hoặc từ nguồn thông tin khác, **bạn luôn luôn phải sử dụng Kính quan sát mặt trời để quan sát Mặt trời BẤT CỨ KHI NÀO có thể nhìn thấy BẤT KỲ PHẦN NÀO của vầng sáng Mặt trời.**
- 5) Những hướng dẫn này được đi kèm với phụ lục dưới dạng đồ họa giúp bạn dễ hiểu hơn.

Bạn phải đọc, hiểu và tuân theo các điều sau đây:











TÔI PHẢI TUÂN THỦ **TẤT CẢ CÁC HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG KÍNH QUAN SÁT MẶT TRỜI, ĐỂ SỬ DỤNG NÓ AN TOÀN.**

NẾU BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA ĐĨA SÁNG MẶT TRỜI LỘ RA, TÔI **PHẢI SỬ DỤNG KÍNH QUAN SÁT MẶT TRỜI KHI QUAN SÁT.**

****NHẬT THỰC LÀ *KHÔNG TOÀN PHẦN* TẠI ĐỊA ĐIỂM CỦA TÔI ****

Bạn không ở trên đường đi của nhật thực toàn phần, vì thế bạn sẽ không quan sát thấy vẻ đẹp của giai đoạn toàn phần. (Chúng tôi khuyên bạn chuyển vị trí tới đường đi của nhật thực toàn phần để cùng sẻ chia trải nghiệm đáng nhớ này!)

- 1) Dựa trên thông tin cung cấp bởi eclipse2024.org/find-times cho địa điểm cụ thể của bạn để ghi lại các thời gian gần đúng cho mỗi thời điểm xảy ra nhật thực liệt kê bên dưới (xin hãy [điều chỉnh thời gian theo múi giờ của bạn!](#)):

Trước C1	* Không có nhật thực *				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời
C1	Giai đoạn một phần bắt đầu lúc:				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời
Nhật thực cực đại	Xảy ra lúc:				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời
C4	Giai đoạn một phần kết thúc lúc:				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời
Sau C4	* Không có nhật thực *				Bạn PHẢI sử dụng Kính Quan sát Mặt trời

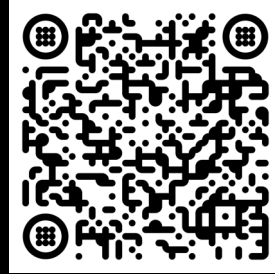
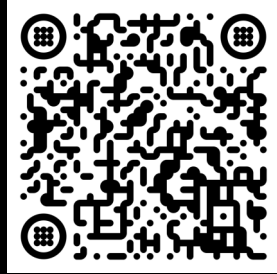
(Chú ý rằng không có thời điểm C2 và C3 ở đây, vì nhật thực là không toàn phần tại địa điểm của bạn!)

- 2) Vì nhật thực không phải là toàn phần tại địa điểm của bạn, bạn **LUÔN LUÔN** phải sử dụng Kính Quan sát Mặt trời để quan sát. Một lần nữa, chúng tôi khuyên bạn di chuyển tới đường đi của nhật thực toàn phần. Hãy chắc chắn mang theo Kính Quan sát Mặt trời, để bạn có thể quan sát các giai đoạn một phần của nhật thực một cách an toàn!
- 3) Những hướng dẫn này được đi kèm với phụ lục dưới dạng đồ họa giúp bạn dễ hiểu hơn.

Bạn phải đọc, hiểu và tuân theo các điều sau đây:

TÔI PHẢI TUÂN THỦ *TẤT CẢ* CÁC HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG KÍNH QUAN SÁT MẶT TRỜI, ĐỂ SỬ DỤNG NÓ AN TOÀN.

TÔI *LUÔN LUÔN* PHẢI SỬ DỤNG KÍNH QUAN SÁT MẶT TRỜI KHI QUAN SÁT MẶT TRỜI.



PDF

Tiếng Việt

GRAN ECLIPSE NORTEAMERICANO
GRANDE ÉCLIPSE NORD - AMÉRICAINÉ
GREAT NORTH AMERICAN ECLIPSE

